



FIN

Ruostumattoman teräksen hoito-ohje

Pese kansi kummaltakin puolelta miedolla pesuaineella ja muovisella harjalla tai pehmeällä sienellä, ja irrota kiinni jänyt lika (hiukset yms.). Huuhtele hyvin. Toista sama kehykselle.

Pintaan tarttuneet ruoste- ja kalkkitahrat

Poista epäpuhtaudet tuotteen pinnasta pois pesemällä se emäksisellä puhdistusaineella (pH yli 8), kuten Cif Creamilla tai Universal Stonella. Levitä pesuaine pinnalle, anna sen vaikuttaa 15 minuuttia, pyyhi sen jälkeen teräspinta taikasienen tai puhdistusliinan avulla, huuhtele huolellisesti.

Kuivuneet kalkkijäljet voi myös poistaa 25 % etikkaliuoksella. Anna liuoksen vaikuttaa hetken aikaa. Tämän jälkeen puhdista ja huuhtele huolellisesti.

Huomaat!

Happamat aineet, kuten sitruunahappoa sisältävät pesuaineet, saattavat vaurioittaa teräksen pintaa kuivuttuaan (pH alle 6). Teräsvilla ja hankausjauheet naarmuttavat pintoja.

SE

Skötselanvisning för rostfritt stål

Rengör golvbrunnssilen på båda sidor med ett milt rengöringsmedel och en plastborste eller mjuk svamp. Avlägsna allt material som har fastnat (hår mm). Skölj väl.

Rostfläckar som fastnat på ytan och kalkavlagringar

Avlägsna orenheterna från ytan genom att rengöra den ordentligt med ett basiskt rengöringsmedel som t.ex Jif Cream eller Universal Stone. Applicera rengöringsmedel på ytan, låt rengöringsmedlet verka i 15 minuter, torka av med hjälp av en mirakelsvamp eller trasa, skölj därefter ordentligt.

Kalkavlagringar kan även avlägsnas med 25-procentig ättikslösning. Låt lösningen verka en stund. Rengör därefter ytan, skölj ordentligt.

Kom ihåg!

Sura ämnen som t.ex tvättmedel med citronsyra kan skada den rostfria ytan om de får torka (pH under 6). Stålull och skurpulver repar ytan.

NO Vedlikeholdsinstruksjon for rustfritt stål

Rengjør bunn silen på begge sider med et basisk rengjøringsmiddel (pH høyere enn 8). Bruk en myk børste eller svamp. Fjern smuss som hår og lignende fra begge sider av silen og i sluket. Skyll godt.

Rustflekker og kalkavleiringer

Fjern smuss fra overflaten ved å vaske den godt med et basisk rengjøringsmiddel, som f.eks. Jif Skurekrem eller Universalstein. Påfør rengjøringsmiddelet på overflaten, la det virke i 15 minutter, vask deretter ståloverflaten med en mirakelsvamp eller klut, skyll godt.

Kalkavleiringer kan også fjernes med en løsning med 25 prosent eddik. La løsningen virke en stund, rengjør deretter overflaten og skyll godt.

Husk!

Sure stoffer, som rengjøringsmiddel med sitronsyre, kan skade stålflaten når de tørker (pH under 6). Stålull og skurepulver lager riper i overflaten.

ENG Maintenance of stainless steel

Clean both sides of the grating using a plastic brush or sponge, together with a cleaner and water solution. Remove all solid material stuck in the grating (hair etc). Repeat the same for the frame.

Rust stains from surface contact and lime marks

Remove these impurities from the surface with a careful cleaning using an alkaline detergent (pH over 8), such as Cif Cream or Universal Stone. Spread the detergent with a soft cloth or miracle sponge, let sit for 15 minutes, then rinse carefully.

Dried lime stains can also be removed with a 25% vinegar solution. Allow the solution to sit for a while. Then clean and rinse the surface.

Remember!

Acidic substances, such as kitchen soaps containing citric acid, may damage stainless steel surfaces after they dry (pH under 6). Scouring powders and steel wool will scratch the surface.

EE Roostevaba terase hooldusjuhised

Peske kaant mölemalt pool törna pesuvahendiga ja plastharja või pehme švammiga ning eemaldage kinnijää nud mustus (juuksed jne). Loputage hästi. Korake sama raami jaoks.

Pinnale kleepunud rooste- ja lubjaplekid

Eemaldage toote pinnalt mustused, pestes seda leeliselise puastusvahendiga (pH üle 8), nagu Cif Cream või Universal Stone. Kandke pinnale pesuainet, laske 15 minutit möjuda, seejärel pühkige teraspind maagilise käsna või puastuslapiga, loputage hoolikalt.

Kuivanud lubjajälgi saab eemaldada ka 25% äädikalahuusega. Laske lahusel mõnda aega toimida. Pärast seda puhastage ja loputage hoolikalt.

Märkus!

Happelised ained, nagu sidrunhapet sisaldavad pesuained, võivad pärast kuivatamist kahjustada terase pinda (pH alla 6). Terasvill ja abrasiivsed pulbrid kriimustavad pinda.